



**Исполнительный совет
Структуры Организации
Объединенных Наций по
вопросам гендерного
равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Distr.: General
9 April 2012
Russian
Original: English

Ежегодная сессия 2012 года

29 мая — 1 июня 2012 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

**Предлагаемые изменения к финансовым положениям и
правилам Структуры Организации Объединенных
Наций по вопросам гендерного равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Резюме

В соответствии с положениями 1.1 и 1.4 «Предлагаемых финансовых положений и правил Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин» (UNW/2011/5/Rev.1, приложение) в настоящем документе Исполнительному совету для сведения и утверждения представляются предлагаемые изменения к финансовым положениям и правилам Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Изменения, вносимые в финансовые положения и правила, обусловлены: а) переходом с 1 января 2012 года на Международные стандарты учета в государственном секторе и б) использованием в сводном бюджете новых классификаций расходов, утвержденных Исполнительным советом в его решении 2011/1. Прочие предлагаемые изменения вызваны необходимостью отразить нынешнюю организационную структуру и методы работы и добиться большего единообразия и четкости терминологии.

Консультации по предлагаемым изменениям к финансовым положениям и правилам были проведены с Канцелярией Контролера и Управлением по правовым вопросам.

* UNW/2012/L.3.



Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по предлагаемым изменениям к финансовым положениям и правилам будет распространен в отдельном документе.

Исполнительный совет может пожелать рассмотреть и утвердить предлагаемые изменения к финансовым положениям, представляемые в настоящем документе, и принять финансовые правила с внесенными в них изменениями к сведению (см. приложение I).

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Общая информация о процессе и предлагаемых изменениях	4
Приложение I Предлагаемые финансовые положения и правила Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	6
Приложение II Причины внесения предлагаемых поправок и сопутствующих изменений к соответствующим финансовым положениям и правилам в разбивке по категориям	54

I. Введение

1. С 1 января 2012 года бухгалтерский учет в Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структуре «ООН-женщины») будет вестись не с применением Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций, в основе которых лежит модифицированный метод начисления, а с использованием Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), в основе которых лежит метод полного начисления. Результатом перехода на МСУГС станет изменение методов бухгалтерского учета и порядка отражения операций в учете. Структура «ООН-женщины» применяет все стандарты МСУГС, имеющие отношение к Структуре, и последствия применения этих стандартов учтены в предлагаемых финансовых положениях и правилах.

2. В настоящем документе предлагаются изменения к финансовым положениям и правилам Структуры «ООН-женщины» и излагаются основные мотивы и процедуры внесения изменений в финансовые положения и правила.

3. Финансовыми положениями и правилами регулируются вопросы общего финансового управления Структуры «ООН-женщины», включая бюджетирование и учет ресурсов. Внесение изменений в финансовые положения и правила обусловлено необходимостью приведения их в соответствие с МСУГС и введением новых классификаций расходов, которые утверждены для использования при составлении сводного бюджета в решении 2011/1 Исполнительного совета (см. UNW/2011/13).

II. Общая информация о процессе и предлагаемых изменениях

4. При внесении изменений в свои финансовые правила и процедуры Структура руководствовалась необходимостью взаимодействия с другими субъектами. были проведены консультации с Канцелярией Контролера и Управлением по правовым вопросам.

5. Чтобы обеспечить унификацию с другими структурами Организации Объединенных Наций, Структура «ООН-женщины» должным образом проанализировала и приняла основные изменения, которые были внесены в финансовые положения и правила Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в результате перехода на МСУГС, и новые классификации расходов, которые утверждены для использования при составлении сводного бюджета.

6. Предлагаемые изменения отражают:

а) переход на Международные стандарты учета в государственном секторе в соответствии с резолюцией 60/283 Генеральной Ассамблеи от 7 июля 2006 года;

б) принятие Структурой «ООН-женщины» терминологии, связанной с унифицированным подходом к составлению сводного бюджета, классификации

ей расходов и ориентированным на результаты бюджетированием, во исполнение просьбы, содержащейся в решении 2011/1 Исполнительного совета.

7. Прочие изменения обусловлены необходимостью:

a) отразить нынешнюю организационную структуру и методы работы и добиться большего единообразия и четкости терминологии; внести изменения в нумерацию для отражения внесенных поправок;

b) включить в текст поясняющие и уточняющие замечания Канцелярии Контролера и отразить правильную терминологию бюджета по программам, утвержденного Генеральной Ассамблеей.

8. Ниже освещаются некоторые из наиболее важных изменений в понятиях и терминологии.

a) В соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций используются следующие понятия и термины:

i) «доход» означает полученную денежную наличность на банковских счетах Структуры «ООН-женщины»;

ii) «расходы» означают общую сумму начисленных затрат по произведенным и предстоящим платежам, т.е. сумму выплат и непогашенных обязательств;

iii) «имущество длительного пользования» означает активы, расходы на приобретение которых указываются в финансовых ведомостях как текущие расходы.

b) В соответствии с МСУГС используются следующие понятия и термины:

i) «поступления» означают полученные средства и средства к получению;

ii) «расходы» учитываются в момент получения товаров или услуг вне зависимости от того, была ли произведена их оплата;

iii) «товарно-материальные запасы, здания, сооружения и оборудование» представляют собой активы, которые Структура «ООН-женщины» использует в своей деятельности или в административных целях и которые предположительно будут использоваться на протяжении нескольких финансовых периодов.

Дополнительные изменения подробно отражены в приложении II к настоящему документу.

9. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель предлагает Исполнительному совету утвердить предлагаемые изменения к финансовым положениям, а также просит Исполнительный совет принять к сведению поправки к финансовым правилам, направляемые в настоящем документе.

Приложение I

Предлагаемые финансовые положения и правила Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Содержание

<i>Статья</i>	<i>Положение</i>	<i>Правило</i>
A. Применимость		
1. Применимость	1.1–1.4	101
B. Подотчетность		
2. Подотчетность	2.1	201–203
C. Ресурсы		
3. Общие принципы	3.1–3.8	301–304
4. Добровольные взносы в счет регулярных ресурсов	4.1–4.5	
5. Взносы по линии совместного покрытия расходов в счет прочих ресурсов	5.1	501–505
6. Взносы по линии целевых фондов в счет прочих ресурсов	6.1–6.2	601–605
7. Взносы правительств принимающих стран на покрытие расходов страновых отделений Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	7.1	
8. Взносы, вносимые в счет регулярных ресурсов в рамках механизма субсидирования	8.1–8.2	
9. Разные поступления	9.1–9.3	901
D. Финансовые периоды		
10. Период планирования	10.1–10.3	1001
11. Периоды сводного бюджета и регулярного бюджета	11.1	
12. Финансовые ведомости	12.1	1201–1203
E. Предполагаемое использование ресурсов		
13. Общие принципы	13.1–13.7	
14. Деятельность по программам и проектам	14.1	1401–1402
15. Подготовка, представление и утверждение компонента регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, относящегося к Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	15.1–15.3	1501

16.	Подготовка, представление и утверждение сводного бюджета . . .	16.1–16.10	1601–1603
F.	Утвержденное использование ресурсов		
17.	Бюджет на деятельность по программе	17.1–17.5	1701–1703
18.	Ассигнования по сводному бюджету	18.1–18.5	1801–1803
G.	Управление ресурсами		
19.	Счет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	19.1–19.4	
20.	Управление денежными средствами	20.1–20.6	2001–2008
21.	Списания	21.1	2101–2102
H.	Учреждения-исполнители и партнеры по осуществлению		
22.	Учреждения-исполнители и партнеры по осуществлению	22.1–22.3	2201–2202
I.	Внутренний контроль		
23.	Внутренний контроль	23.1	2301–2302
J.	Процедуры закупок		
24.	Процедуры закупок	24.1–24.5	2401–2411
25.	Управление товарно-материальными запасами, зданиями, сооружениями и оборудованием	25.1	2501
K.	Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций		
26.	Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций	26.1–26.3	
L.	Определения		
27.	Определения	27.1–27.2	

А. Применимость

1. Применимость

Положение 1.1

Настоящие положения устанавливают порядок финансового управления Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и, если иное не предусмотрено Генеральной Ассамблеей или Исполнительным советом или же не оговорено в настоящих положениях, применяются *mutatis mutandis* ко всем ресурсам, находящимся в ведении Структуры «ООН-женщины». Как установлено в резолюции 64/289 Ассамблеи о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, вносить поправки в настоящие положения и делать исключения из них может только Исполнительный совет.

Положение 1.2

Настоящие положения вступают в силу после их утверждения Исполнительным советом Структуры «ООН-женщины».

Положение 1.3

К любым вопросам, конкретно не оговоренным в настоящих положениях, применяются соответствующие положения Финансовых положений Организации Объединенных Наций.

Положение 1.4

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель устанавливает финансовые правила, соответствующие условиям финансовых положений, утвержденных Исполнительным советом, с целью обеспечения эффективного и результативного финансового управления и экономии средств. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель направляет финансовые правила членам Исполнительного совета для ознакомления не менее чем за 30 дней до даты их вступления в силу.

б) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может, при необходимости, вносить поправки в Финансовые правила и направляет такие поправки членам Исполнительного совета для ознакомления не менее чем за 30 дней до даты их вступления в силу.

в) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может, если сочтет это необходимым, приостанавливать действие любых таких финансовых правил и обязан известить членов Исполнительного совета о таком приостановлении сразу же по вступлении приостановления в силу.

Правило 101

а) Правила, изложенные в настоящем документе, применяются к финансовому управлению всей деятельностью Структуры «ООН-женщины», за исключением случаев, когда Генеральной Ассамблеей или Исполнительным советом может быть предусмотрено иное.

б) К любым вопросам, конкретно не оговоренным в настоящих правилах, применяются соответствующие положения Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций.

В. Подотчетность

2. Подотчетность

Положение 2.1

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет полную ответственность перед Исполнительным советом и полностью подотчетен ему за все этапы и оперативные аспекты деятельности Структуры «ООН-женщины». Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет полную ответственность и полностью подотчетен Генеральному секретарю за финансовое управление деятельностью Структуры «ООН-женщины», финансируемой из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Правило 201

Создаются счета Структуры «ООН-женщины», на которых учитываются все ресурсы, находящиеся в ведении Структуры «ООН-женщины» и используемые ею.

Правило 202

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает за исполнение настоящих правил. Сохраняя за собой подотчетность в полном объеме, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может делегировать помощникам Генерального секретаря/заместителям Директора-исполнителя, Директору Отдела управления и административного руководства и/или другим сотрудникам Структуры «ООН-женщины» любые из своих обязанностей, которые не были прямо возложены на них согласно настоящим правилам.

б) Если в настоящих положениях и правилах не установлено иное, каждый сотрудник, на которого возложены или которому делегированы те или иные полномочия на основании настоящих положений, может назначить полномочного представителя для совершения действий от его имени по любым таким вопросам.

с) В связи с исполнением настоящих положений и правил заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель или его/ее представитель отвечает за установление порядка и организацию ведения необходимой финансовой документации, а также за рассмотрение и утверждение всех финансовых процедур Структуры «ООН-женщины». Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель или должностное лицо, которому им/ею были делегированы полномочия, может издавать такие инструкции или устанавливать такие процедуры, какие могут быть сочтены им/ею необходимыми для исполнения настоящих положений.

д) Делегирование полномочий и изменения к ним оформляются в письменном виде.

Правило 203

Все сотрудники Структуры «ООН-женщины» несут ответственность перед заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем за правомерность действий, совершаемых ими при исполнении своих должностных обязанностей. Сотрудник, совершивший те или иные действия в нарушение настоящих финансовых положений и правил или инструкций, которые могут быть изданы в связи с ними, несет персональную и материальную ответственность за последствия таких действий.

С. Ресурсы**3. Общие принципы****Положение 3.1**

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает за эффективную и результативную мобилизацию ресурсов для Структуры «ООН-женщины» с целью содействия осуществлению ее мандата и деятельности.

б) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может в установленном порядке делегировать полномочия на мобилизацию ресурсов.

Положение 3.2

Структура «ООН-женщины» может принимать взносы от правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также непосредственно от таких организаций и учреждений. Структура «ООН-женщины» может принимать прочие взносы, в том числе из межправительственных, неправительственных и частных источников, и использовать их в интересах общей поддержки Структуры или для целей, не противоречащих тем, которые перед ней поставлены.

Положение 3.3

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может указать вносящей взнос стороне валюту или валюты, требующиеся для деятельности Структуры «ООН-женщины».

б) Взносы в денежной форме деноминируются в долларах США; однако заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может принять платеж в местной валюте вносящей взнос стороны, если он считает, что такая валюта может использоваться для удовлетворения оперативных потребностей.

Положение 3.4

В тех случаях, когда заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель согласен принять вносимый взнос в валюте, отличной от долларов США, такой платеж подлежит корректировке в учетной документации на любой связанный с ним и поддающийся учету убыток или доход от курсовой разницы, если только в случае убытка вносящая взнос сторона не соглашается возместить его.

Положение 3.5

За исключением взносов по смыслу положения 8.1, в тех случаях, когда взнос предназначается для целей общей поддержки Структуры «ООН-женщины» и донор не устанавливает никаких ограничений на его использование, полученные денежные суммы или взносы в натуральной форме зачисляются на счет регулярных ресурсов Структуры «ООН-женщины».

Положение 3.6

В тех случаях, когда взнос вносится на конкретные цели, не противоречащие политике, задачам и деятельности Структуры «ООН-женщины», полученные взносы зачисляются на счет прочих ресурсов Структуры в порядке, оговоренном в статьях 5 или 6 ниже (в зависимости от конкретной ситуации).

Положение 3.7

Взносы в счет прочих ресурсов регламентируются следующими условиями:

а) взносы вносятся в соответствии с соглашением, заключенным между донором и заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем;

б) взносы вносятся заблаговременно до выделения ресурсов на цели осуществления запланированной деятельности Структуры «ООН-женщины» по программам, за исключением случаев, предусмотренных в положении 3.7(с);

с) вне зависимости от условия, предусмотренного в положении 3.7(б), ресурсы могут выделяться за счет взносов, подлежащих получению по линии софинансирования, с учетом руководящих принципов по факторам риска, установленных заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем;

д) дополнительные расходы, понесенные Структурой «ООН-женщины» в связи с оприходованием взноса, покрываются в полном объеме за счет данного взноса.

Положение 3.8

При невнесении части или всего добровольного целевого взноса в Структуру «ООН-женщины» или при возникновении непредвиденных обстоятельств заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель после консультаций с донорами определяет альтернативные финансовые ресурсы, что не должно сказываться на деятельности, финансируемой за счет добровольных нецелевых взносов, и извещает об этом Исполнительный совет на его очередной сессии.

Правило 301

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель ежегодно отчитывается перед Исполнительным советом по всем взносам, полученным из межправительственных и неправительственных источников, из частного сектора и от физических лиц.

Правило 302

Взносы и поступления, предназначенные для поддержки целей Структуры «ООН-женщины», проводятся по следующим счетам:

- начисленные взносы (регулярный бюджет), вносимые в счет регулярных ресурсов в рамках механизма субсидирования;
- добровольные взносы в счет регулярных ресурсов (нецелевые ресурсы);
- ресурсы, вносимые по линии совместного покрытия расходов в счет прочих ресурсов (целевые ресурсы);
- взносы по линии целевых фондов в счет прочих ресурсов;
- взносы правительств принимающих стран на покрытие расходов страновых отделений Структуры «ООН-женщины», вносимые в счет прочих ресурсов;
- разные поступления.

Правило 303

Сведения о взносах в размере свыше 100 000 долл. США каждый, поступающих из межправительственных и неправительственных источников, из частного сектора или от физических лиц, ежегодно доводятся до сведения Исполнительного совета.

Правило 304

В дополнение к условиям положения 3.7 заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель устанавливает руководящие принципы, призванные обеспечить по возможности максимальное снижение рисков.

4. Добровольные взносы в счет регулярных ресурсов**Положение 4.1**

Исполнительный совет устанавливает общий целевой показатель объема добровольных взносов.

Положение 4.2

Добровольные взносы могут объявляться либо на многолетней, либо на годичной основе.

Положение 4.3

Добровольные и прочие взносы в счет регулярных ресурсов вносятся без каких бы то ни было ограничений на их использование. Ни одному вносящему взносы правительству не предоставляется особый режим в отношении его добровольных взносов, и между вносящими взносы правительствами и странами осуществления программ не должно проводиться никаких переговоров о валютах, в которых будут деноминированы взносы, вносимые в Структуру «ООН-женщины».

Положение 4.4

Добровольные взносы вносятся в валютах, которые могут свободно использоваться Структурой «ООН-женщины» с учетом необходимости обеспечения эффективности и экономичности операций, или же конвертироваться в максимально возможной степени в валюты, пригодные для свободного использования Структурой «ООН-женщины».

Положение 4.5

Без ущерба для ежегодной конференции по объявлению взносов, созываемой Генеральным секретарем, под эгидой Исполнительного совета ежегодно может проводиться специальное совещание по финансированию, на котором будут официально объявляться добровольные взносы в счет регулярных ресурсов Структуры «ООН-женщины». На таком совещании по финансированию государства-члены будут иметь возможность:

а) объявить свои добровольные взносы для Структуры «ООН-женщины» следующим образом: в форме твердого обязательства по финансированию на текущий год; для тех, кто в состоянии сделать это, — в форме твердого обязательства или выражения готовности внести взнос на следующий год; и в форме твердого или ориентировочного обязательства внести взнос на третий год; и

б) объявить график платежей на текущий год с учетом того, что приветствуется заблаговременное внесение платежей.

5. Взносы по линии совместного покрытия расходов в счет прочих ресурсов**Положение 5.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе заключать соглашения о совместном покрытии расходов при условии, что страна-получатель (страны-получатели) согласна (согласны) на применение таких процедур совместного покрытия расходов. Исполнительный совет может устанавливать принципы, регулирующие такие соглашения.

Правило 501

Полномочия на мобилизацию ресурсов по линии совместного покрытия расходов делегируются заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю, который может делегировать их помощникам Генерального секретаря/заместителям Директора-исполнителя и другим должностным лицам Структуры «ООН-женщины», включая руководителей региональных, субрегиональных и страновых отделений.

Правило 502

Взносы по линии совместного покрытия расходов предусматриваются в проектном документе и/или в соглашении с вносящей взнос стороной. Эти взносы подлежат внесению заблаговременно до принятия соответствующих обязательств и произведения соответствующих платежей в соответствии с графиком платежей, одобренным в письменном виде Структурой «ООН-женщины».

Правило 503

Взносы деноминируются для целей бухгалтерского учета в долларах США; однако Структура «ООН-женщины» может принять платеж в национальной валюте правительства-получателя, если такая валюта может использоваться для осуществления необходимых платежей по проектам.

Правило 504

Взносы по линии совместного покрытия расходов проводятся по счету Структуры «ООН-женщины» как «прочие ресурсы», и любые проценты, начисляемые на временное активное сальдо, зачисляются на этот счет.

Правило 505

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель обеспечивает возмещение косвенных затрат по ставкам в размере не свыше санкционированных Исполнительным советом.

6. Взносы по линии целевых фондов в счет прочих ресурсов**Положение 6.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может учреждать целевые фонды, предназначенные для конкретных целей, не противоречащих политике, задачам и деятельности Структуры «ООН-женщины». Целевые фонды, создание которых прямо или косвенно влечет за собой дополнительную финансовую ответственность для Структуры «ООН-женщины», учреждаются только Исполнительным советом.

Положение 6.2

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может учреждать целевые фонды по просьбе Генерального секретаря с целью оказания помощи во исполнение резолюций Организации Объединенных Наций.

Правило 601

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель устанавливает руководящие принципы создания целевых фондов и управления ими. В интересах обеспечения экономичного управления целевыми фондами заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может определять минимальный размер взноса, и при внесении взноса в меньшем размере может отказать в учреждении целевого фонда.

Правило 602

Если иное не предусмотрено Исполнительным советом, административное руководство и управление целевым фондом и финансируемой из него деятельностью осуществляются в соответствии с применимыми положениями, правилами и директивами Структуры «ООН-женщины».

Правило 603

Полномочия на мобилизацию ресурсов по линии целевых фондов, в том числе на подписание соглашений о целевых фондах и установление круга ведения целевых фондов, принадлежат заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю, который может делегировать их помощникам Генерального секретаря/заместителям Директора-исполнителя и другим должностным лицам Структуры «ООН-женщины», включая руководителей региональных, субрегиональных и страновых отделений.

Правило 604

В случае невыполнения согласованного графика платежей, вносимых в счет взносов по линии целевых фондов на конкретную деятельность, или неполучения от донора (доноров) дополнительного финансирования, требующегося для покрытия возросшего объема расходов или обязательств, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может изменить или прекратить соответствующую деятельность.

Правило 605

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель обеспечивает возмещение косвенных затрат по ставкам в размере не свыше санкционированных Исполнительным советом.

7. Взносы правительств принимающих стран на покрытие расходов страновых отделений Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Положение 7.1

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель принимает меры к получению от правительств принимающих стран их взносов в денежной или натуральной форме в счет покрытия расходов страновых отделений Структуры «ООН-женщины» в соответствии с соглашениями, заключенными между Структурой «ООН-женщины» и правительством соответствующей принимающей страны. Переговоры о размере и/или форме таких взносов проводятся согласно применимым решениям Исполнительного совета и с учетом экономического положения соответствующих стран, и по их результатам заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может принять решение о частичном отказе от взносов.

б) Взносы, вносимые в денежной форме на покрытие расходов страновых отделений Структуры «ООН-женщины», зачисляются в сводный бюджет Структуры «ООН-женщины».

8. Взносы, вносимые в счет регулярных ресурсов в рамках механизма субсидирования

Положение 8.1

Потребности Структуры «ООН-женщины» в ресурсах, необходимых для обслуживания нормативных межправительственных процессов и мероприятий

в порядке реализации политики и программ, финансируются в форме субсидии из бюджета по программам Организации Объединенных Наций, утвержденного Генеральной Ассамблеей. При этом Структура «ООН-женщины» обязана соблюдать Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8).

Положение 8.2

Через посредство Генерального секретаря заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отчитывается перед Генеральной Ассамблеей об использовании субсидии.

9. Разные поступления

Положение 9.1

Все поступления Структуры «ООН-женщины» относятся к разным поступлениям, за исключением:

- a) поступлений по всем статьям, указанным в положениях 3.1–6.2;
- b) процентного дохода;
- c) прямого возмещения платежей по проектам в течение согласованного срока осуществления деятельности по программе или проекту, т.е. до окончательного выделения ресурсов на помощь Структуры «ООН-женщины» в счет той или иной деятельности по программе или проекту;
- d) прямого возмещения платежей по сводному бюджету в течение текущего бюджетного периода;
- e) авансов или депозитов по линии целевых фондов;
- f) поступлений, полученных по плану налогообложения персонала; и
- g) сумм, которые на иных основаниях предназначены для зачисления в сводный бюджет, включая, в частности, поступления от возмещения косвенных издержек и чистые поступления в связи с предоставлением третьим сторонам услуг в области закупок.

Положение 9.2

Процентные или инвестиционные доходы по специальным счетам и целевым фондам подлежат удержанию на соответствующих счетах, если только заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель не распорядится иначе.

Положение 9.3

Средства, получаемые в порядке возмещения платежей по проекту в течение срока его осуществления, т.е. до финансового закрытия проекта, включая возврат средств в виде выручки от реализации активов, относящихся к данному проекту, подлежат зачислению на счет проекта, на который они были изначально отнесены. Средства в возмещение расходов, поступающие позже, зачисляются на счет разных поступлений.

Правило 901

Средства, получаемые в порядке возмещения платежей, произведенных в счет тех или иных ассигнований, включая возврат средств в виде выручки от реализации активов, подлежат зачислению на тот счет, на который они были изначально отнесены, в случае их получения в течение одного и того же финансового периода. Средства в возмещение расходов, поступающие позже, зачисляются на счет разных поступлений.

D. Финансовые периоды**10. Период планирования****Положение 10.1**

Период планирования предполагаемого использования ресурсов согласно разделу E определяется в стратегическом плане Структуры «ООН-женщины».

Положение 10.2

В интересах обеспечения непрерывности планирования, составления и реализации программ и содействия проектам со стороны Структуры «ООН-женщины» финансовый период для целей предполагаемого использования ресурсов равен сроку осуществления каждого проекта, установленному в документе по проекту.

Положение 10.3

Финансовый период для целей расходования средств на деятельность по программам и отражения в бухгалтерском учете таких расходов, включая возмещение соответствующих косвенных издержек, равняется одному календарному году.

Правило 1001

Финансовый период для целей предварительного выделения ресурсов согласно положению 10.2 не должен превышать срок осуществления проекта, установленный в документе по проекту.

11. Периоды сводного бюджета и регулярного бюджета**Положение 11.1**

Период для целей предлагаемого использования сводного бюджета и регулярного бюджета состоит из двух следующих друг за другом календарных годов (именуемых далее бюджетным периодом), первый из которых является четным годом.

12. Финансовые ведомости**Положение 12.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель представляет Исполнительному совету годовые финансовые ведомости по Структуре «ООН-женщины», включающие счета регулярных и прочих ресурсов. Такие финансо-

вые ведомости составляются в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

Правило 1201

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет ответственность за финансовые ведомости Структуры «ООН-женщины» по состоянию на 31 декабря каждого года. Директор Отдела управления и административного руководства готовит финансовые ведомости по всем счетам Структуры «ООН-женщины» по состоянию на 31 декабря каждого года и представляет их заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю. Директор Отдела управления и административного руководства удостоверяет, что, согласно имеющейся у него/нее информации и по его/ее убеждению, все существенные операции правильно зафиксированы в учетных документах и должным образом отражены в финансовых ведомостях и вспомогательных таблицах.

Правило 1202

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель подписывает финансовые ведомости после их удостоверения и не позднее 30 апреля следующего года представляет их Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций для рассмотрения и вынесения заключения. Копии финансовых ведомостей и таблиц, упомянутых в настоящем правиле, направляются одновременно Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам (далее по тексту «Консультативный комитет»).

Правило 1203

Бухгалтерские и другие финансовые отчеты, а также подтверждающая документация хранятся в течение такого срока, какой может быть согласован с Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций, после чего такие отчеты и документация могут быть уничтожены по распоряжению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя.

Е. Предполагаемое использование ресурсов

13. Общие принципы

Положение 13.1

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель представляет Исполнительному совету на утверждение стратегический план использования предполагаемых ресурсов в течение предстоящего периода планирования. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель представляет Генеральному секретарю предложения по двухгодичному плану по программам Структуры «ООН-женщины» как части Стратегических рамок в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8). Такие предложения должны согласовываться со стратегическим планом Структуры «ООН-женщины», утвержденным Исполнительным советом, и соответствовать положениям приложения 1 к резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года о дальнейших мерах по пере-

стройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях.

Положение 13.2

В стратегическом плане определяются цели, общие результаты и предполагаемые финансовые потребности Структуры «ООН-женщины» и приводится вся информация об основных направлениях политики, которую намерена проводить Структура в течение периода планирования. В него включается смета ресурсов и расходов по программам на несколько лет.

Положение 13.3

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе утверждать помощь Структуры «ООН-женщины» программам и проектам на страновом, региональном и межрегиональном уровнях с учетом ее предельных объемов, которые могут время от времени устанавливаться Исполнительным советом.

Положение 13.4

За исключением средств, необходимых для поддержания на постоянной основе резервов согласно финансовым положениям 19.2 и 19.3, все ресурсы, которые остаются в распоряжении Структуры «ООН-женщины» после выделения ассигнований по сводному бюджету, в максимально возможной степени используются на деятельность по программам, за исключением ресурсов регулярного бюджета, утвержденного Генеральной Ассамблеей.

Положение 13.5

При распределении ресурсов, имеющихся в наличии для финансирования деятельности по программам, как описано в положении 13.1, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель обязан руководствоваться стратегическим планом, утвержденным Исполнительным советом, в части использования добровольных ресурсов. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель также руководствуется указаниями Генеральной Ассамблеи, касающимися использования ресурсов регулярного бюджета для выполнения нормативных функций Структуры «ООН-женщины».

Положение 13.6

Разрешения на финансирование в счет регулярных ресурсов Структуры «ООН-женщины» согласно правилу 302 выдаются на основе частичного фондирования.

Положение 13.7

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель определяет политику и процедуры участия Структуры «ООН-женщины» в секторальной бюджетной поддержке и объединенных фондах. В соответствии с такой политикой и процедурами Структура «ООН-женщины» может вносить финансовые взносы либо на цели секторальной бюджетной поддержки, либо в объединенные фонды. В соответствии с такой политикой и процедурами Структура

«ООН-женщины» представляет Исполнительному совету финансовые отчеты о состоянии ресурсов, полученных от Структуры «ООН-женщины» или через нее исходя из всей совокупности ресурсов из различных источников, внесенных на цели секторальной бюджетной поддержки или в объединенные фонды, в соответствии с порядком представления отчетов по программам и финансовой отчетности, установленным в соглашении между сторонами, участвующими в оказании секторальной бюджетной поддержки или объединенных фондах, которое регулирует такие виды деятельности. Учет расходов в счет ресурсов Структуры «ООН-женщины», внесенных на цели секторальной бюджетной поддержки или в объединенные фонды, осуществляется на пропорциональной основе, включая суммарные взносы участвующих партнеров.

14. Деятельность по программам и проектам

Положение 14.1

В соответствии с целями, сформулированными в стратегическом плане, который утвержден Исполнительным советом, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель осуществляет планирование помощи Структуры «ООН-женщины» в интересах достижения целей, закрепленных в стратегическом плане, с учетом того объема ресурсов, который будет получен согласно обоснованным прогнозам.

Правило 1401

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель с необходимой периодичностью рассматривает стратегический план на предмет его соответствия существующим требованиям с целью обеспечения того, чтобы фактические и запланированные расходы не превышали объем имеющихся ресурсов и как можно более точно соответствовали объему ресурсов, которые ожидается получить для этих целей.

Правило 1402

Мероприятия, обязательства и платежи по программам утверждаются, осуществляются и выполняются или производятся при наличии средств, т.е. кассовой наличности или безотзывного аккредитива.

15. Подготовка, представление и утверждение компонента регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, относящегося к Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Положение 15.1

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель подготавливает и представляет Генеральному секретарю сведения о потребностях в ресурсах для обслуживания нормативных межправительственных процессов, которые подлежат рассмотрению в контексте предлагаемого двухгодичного бюджета по программам Генерального секретаря. Такое предложение должно быть увязано со стратегическим планом на соответствующий период планирования.

Положение 15.2

Предлагаемый регулярный бюджет готовится и рассматривается согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и Положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8), а также соответствующим резолюциям и директивам Генеральной Ассамблеи.

Правило 1501

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает за подготовку и представление Генеральному секретарю всех предложений, связанных с изменением утвержденного объема ресурсов регулярного бюджета, которое может быть обусловлено дополнительными мандатами, принятыми соответствующими директивными органами, как это изложено в заявлениях о последствиях для бюджета по программам. Окончательные предложения Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее для рассмотрения и последующего утверждения, и в связи с обсуждением этих предложений директивными органами заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может представлять Структуру.

Положение 15.3

При необходимости заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель могут представлять Генеральному секретарю дополнительные предложения о внесении изменений в регулярный бюджет.

16. Подготовка, представление и утверждение сводного бюджета**Положение 16.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель подготавливает сводный бюджет, который охватывает мероприятия по программе, обеспечение эффективности процесса развития, координацию деятельности Организации Объединенных Наций в области развития, а также управленческую и целевую деятельность и который должен быть увязан со стратегическим планом на соответствующий период планирования.

Правило 1601

а) В расходную часть бюджета включаются должностные оклады и другие выплаты сотрудникам, рассчитываемые для целей предлагаемого сводного бюджета в чистом выражении в соответствии по каждому классу должности со шкалой чистых окладов, утвержденной Генеральной Ассамблеей для сотрудников Организации Объединенных Наций на должностях такого же класса.

б) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может переносить ассигнования из одной статьи в другую в рамках сводного бюджета в пределах установленных лимитов на основании полномочий, предоставленных Исполнительным советом при утверждении им сводного бюджета.

с) В предлагаемом сводном бюджете предусмотрены ассигнования на возмещение сотрудникам Структуры «ООН-женщины» подоходных налогов,

которые начисляются на доходы, полученные ими в связи с работой в Структуре «ООН-женщины».

Правило 1602

Предлагаемый сводный бюджет содержит:

- a) резюме с изложением общего обзора и принятой стратегии;
- b) механизм финансирования организации с указанием имеющихся регулярных и прочих ресурсов и направлений их использования;
- c) бюджетные предложения, с пояснительными замечаниями, охватывающие обеспечение эффективности процесса развития, координацию деятельности Организации Объединенных Наций в области развития, управленческую и целевую деятельность;
- d) соответствующие таблицы и цифры по бюджетным сметам и должностям;
- e) проект решения по ассигнованиям.

Положение 16.2

Сводный бюджет включает в себя предлагаемые обязательства, платежи и ожидаемые поступления по сводному бюджету и деноминируется в долларах США.

Положение 16.3

На каждой сессии Исполнительного совета перед началом бюджетного периода заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель представляет предлагаемый сводный бюджет Структуры на предстоящий бюджетный период. Предлагаемый сводный бюджет направляется для рассмотрения всем членам Исполнительного совета не менее чем за шесть недель до начала сессии.

Положение 16.4

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель направляет предлагаемый сводный бюджет Консультативному комитету для рассмотрения до его представления членам Исполнительного совета согласно положению 16.3 выше.

Положение 16.5

Сразу после подготовки доклад Консультативного комитета препровождается всем членам Исполнительного совета и рассматривается до принятия решений по предлагаемому сводному бюджету.

Положение 16.6

На сессии, непосредственно предшествующей началу бюджетного периода, Исполнительный совет принимает сводный бюджет на следующий бюджетный период.

Положение 16.7

Предлагаемый сводный бюджет готовится в соответствии с руководящими принципами, утвержденными Исполнительным советом, и снабжается такими сведениями, приложениями и пояснительными комментариями, какие могут быть запрошены Исполнительным советом или какие могут оказаться необходимыми и целесообразными по мнению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя.

Положение 16.8

При необходимости заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель могут представлять Исполнительному совету дополнительные предложения о внесении изменений в сводный бюджет.

Положение 16.9

После сессии Исполнительного совета, проведенной во втором году бюджетного периода, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может воспользоваться чрезвычайным бюджетным резервом в размере до 3 процентов от утвержденных валовых ассигнований на покрытие непредвиденных потребностей, обусловленных изменением валютных курсов, инфляцией или решениями Генеральной Ассамблеи. О таком использовании сообщается Исполнительному совету на следующей очередной сессии через Консультативный комитет.

Положение 16.10

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель готовит дополнительные предложения о внесении изменений в сводный бюджет в форме, соответствующей утвержденному сводному бюджету, и представляет такие предложения сначала Консультативному комитету для рассмотрения, а затем Исполнительному совету.

Правило 1603

При представлении дополнительных предложений по бюджету заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель предоставляет такую подробную информацию, какая может потребоваться для прояснения, в какой мере запрос дополнительных ассигнований обусловлен изменением темпов или прогнозов инфляции, непредусмотренными колебаниями валютных курсов или непредвиденными стоимостными факторами.

F. Утвержденное использование ресурсов**17. Бюджет на деятельность по программе****Положение 17.1**

Бюджет по проекту для финансирования помощи, которую Структура «ООН-женщины» будет оказывать тому или иному проекту, изложенному в утвержденном документе по проекту, представляет собой ресурсы, выделяемые заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем учреждению-

исполнителю или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнеру по осуществлению с целью предоставления помощи данному проекту по линии Структуры «ООН-женщины». Для целей положения 17.2 ниже бюджет по проекту представляется в разбивке по годам.

Положение 17.2

Установленный заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем бюджет, в рамках которого разрешено расходовать средства и принимать обязательства, представляет собой предельный объем обязательств и платежей на текущий год и обязательств на последующие годы по проекту, на который выделен бюджет.

Положение 17.3

Бюджет используется для принятия обязательств и осуществления платежей в течение срока осуществления проекта, к которому они относятся. По завершении проекта остаток неиспользованных ресурсов возвращается на счет Структуры «ООН-женщины».

Положение 17.4

В пределах общей годовой суммы сметных расходов по программам заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе производить расходы в объеме большем или меньшем, чем тот, который предусмотрен отдельной годовой сметой по каждому проекту, в зависимости от фактического хода осуществления проекта и связанных с ним потребностей.

Правило 1701

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может утверждать ассигнования на годовой или на многолетней основе в соответствии со стратегическим планом с целью покрытия расходов, которые могут быть произведены по страновым или межстрановым проектам, финансируемым со счета, находящегося в распоряжении Структуры «ООН-женщины». В каждом конкретном случае основанием для утверждения таких ассигнований является наличие ресурсов.

Правило 1702

С учетом стратегического плана, утвержденного Исполнительным советом, и в соответствии с применимыми положениями заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может периодически санкционировать пересмотр утвержденного уровня ассигнований на цели деятельности по программам, как об этом говорится в положении 17.5, в том числе:

- a) для отражения изменений в объеме фактических расходов по проекту с последующим переносом вводимых ресурсов проекта из одного года в другой; или
- b) для отражения изменений после завершения проекта в соответствии с положением 17.3.

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель тщательно отслеживает необходимость осуществления такого пересмотра на основе консультаций с учреждением-исполнителем и/или партнером по осуществлению (при наличии таковых) и правительством страны-получателя и с учетом общих лимитов, установленных в стратегическом плане, вносит такие изменения в объем ассигнований, какие могут потребоваться для обеспечения оптимального использования всех ресурсов, имеющихся в распоряжении Структуры «ООН-женщины».

Правило 1703

Когда соответственно учреждение-исполнитель и/или партнер по осуществлению, которые отвечают за реализацию проекта, считают, что вся оперативная деятельность по проекту завершена или прекращена и что проект должен быть свернут, они уведомляют об этом заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя.

а) Проект, который был в оперативном отношении завершен или прекращен и по которому учтены все финансовые операции и закрыты счета, считается завершенным в финансовом отношении.

б) Финансовое завершение проекта производится в течение 12 месяцев после месяца, в котором он был в оперативном отношении завершен или прекращен.

с) i) После финансового завершения проекта все суммы, оставшиеся на счете проекта после погашения обязательств по нему, возвращаются донору или относятся в кредит счета «разные поступления» Структуры «ООН-женщины» или в кредит счета прочих ресурсов, находящихся в распоряжении Структуры «ООН-женщины», с которого первоначально производились соответствующие выплаты.

ii) После финансового завершения проекта все оставшиеся по проекту обязательства относятся в дебет счета «разные поступления» Структуры «ООН-женщины» или в дебет счета прочих ресурсов, находящихся в распоряжении Структуры «ООН-женщины», по которому первоначально возникли такие обязательства.

д) Непредвиденные платежи или возврат средств по завершенным в финансовом отношении проектам относятся в дебет/кредит счета «Разные поступления» Структуры «ООН-женщины» или в дебет/кредит счета прочих ресурсов, находящихся в распоряжении Структуры «ООН-женщины», к которым относятся такие выплата/возврат средств.

е) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель устанавливает правила и процедуры сальдирования счетов завершенных в финансовом отношении проектов.

Положение 17.5

Установленный согласно положению 17.3 выше окончательный бюджет на помощь Структуры «ООН-женщины» по проекту используется в течение периода, необходимого для выполнения всех остающихся обязательств по проек-

ту. После исполнения всех таких обязательств по бюджету все остатки выделенных ресурсов возвращаются на счет Структуры «ООН-женщины».

18. Ассигнования по сводному бюджету

Положение 18.1

Ассигнования по сводному бюджету, утвержденному Исполнительным советом, являются для заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя основанием для принятия обязательств и осуществления платежей на цели, на которые были утверждены такие ассигнования, и в пределах утвержденных таким образом сумм.

Правило 1801

Директор Отдела по вопросам управления и администрации отвечает за обеспечение того, чтобы все обязательства и платежи по сводному бюджету, утвержденному Исполнительным советом, оставались в пределах суммы ассигнований и соответственно принимались и производились только на согласованные цели. В начале каждого бюджетного периода он/она распределяет ресурсы в пределах суммы утвержденных Исполнительным советом ассигнований.

а) Директор Отдела по вопросам управления и администрации может при необходимости увеличивать или уменьшать сумму распределенных ресурсов. Другие секции или группы могут перераспределять распределенные ресурсы между категориями расходов только с его/ее санкции, оформленной в письменном виде.

б) В конце первого календарного года бюджетного периода все свободные от обязательств остатки ассигнований переносятся на следующий год для финансирования расходов с санкции Директора Отдела по вопросам управления и администрации.

Правило 1802

В начале каждого года Директор Отдела по вопросам управления и администрации представляет штатное расписание с указанием количества и классов должностей, утвержденных на этот год Исполнительным советом в сводном бюджете.

Правило 1803

В тех пределах, какие могут быть установлены Исполнительным советом, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может санкционировать принятие обязательств в счет ресурсов, которые будут получены в последующие годы, в отношении которых не выделено никаких бюджетных ассигнований и не дано никаких других финансовых разрешений. При утверждении Исполнительным советом соответствующих ассигнований на последующие годы такие обязательства финансируются в первую очередь.

Положение 18.2

Ассигнования по сводному бюджету выделяются для финансирования обязательств и платежей в течение бюджетного периода, к которому они относятся.

Положение 18.3

Неизрасходованные ассигнования могут быть использованы в течение 12 месяцев после завершения бюджетного периода, к которому они относятся, в той мере, в какой они необходимы для выполнения любых остающихся обязательств за такой бюджетный период. Остаток ассигнований возвращается на счет Структуры «ООН-женщины».

Положение 18.4

В конце 12-месячного периода, предусмотренного в положении 17.5 выше, имеющийся на тот момент остаток любых ассигнований подлежит возврату на счет Структуры «ООН-женщины». При этом любые обязательства, относящиеся к данному бюджетному периоду, аннулируются или — в тех случаях, когда они остаются в силе, — преобразуются в обязательства, подлежащие финансированию из текущих ассигнований.

Положение 18.5

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может перенести ассигнования из одной статьи сводного бюджета в другую в рамках данного бюджетного периода в таких пределах, какие могут быть специально установлены Исполнительным советом с согласия Консультативного комитета.

G. Управление ресурсами**19. Счет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин****Положение 19.1**

Открывается счет Структуры «ООН-женщины», на который зачисляются все поступления Структуры «ООН-женщины», получаемые в денежной форме из источников, указанных в разделе С, и на который относятся все затраты, производимые от имени Структуры «ООН-женщины», за исключением поступлений и расходов по линии целевых фондов, находящихся в ведении Структуры «ООН-женщины».

Положение 19.2

На счете Структуры «ООН-женщины» создаются следующие резервы в объемах, установленных Исполнительным советом:

а) оперативный резерв с целью гарантировать финансовую жизнеспособность и состоятельность Структуры «ООН-женщины». Такой резерв создается на основе полного фондирования с использованием гарантированных и высоколиквидных активов. Средства резерва используются только для восполнения и покрытия:

- i) сокращения объема или дефицита ресурсов;
- ii) неравномерного поступления денежной наличности;
- iii) увеличения фактических расходов по сравнению с расчетными плановыми показателями или неравномерного расходования средств на оперативные цели;
- iv) прочих непредвиденных обстоятельств, влекущих за собой утрату ресурсов, в отношении которых Структурой «ООН-женщины» приняты обязательства по составлению и осуществлению программ.

Решение об использовании средств оперативного резерва принимается исключительно заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, который обязан докладывать обо всех случаях использования средств Исполнительному совету на его следующей очередной сессии и членам Исполнительного совета в промежутках между сессиями, как это может быть предписано Советом, или в любое время, когда, по мнению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя, этого требует сложившаяся обстановка;

b) полностью фондируемый резерв для оборудования на местах служебных помещений и размещения финансируемого Структурой «ООН-женщины» полевого персонала, набираемого на международной основе;

c) такие другие резервы, которые могут быть утверждены Исполнительным советом.

Положение 19.3

Для всех резервов на счете Структуры «ООН-женщины» и для каждого находящегося в ведении Структуры «ООН-женщины» целевого фонда ведутся отдельные счета.

Положение 19.4

Оборотные средства формируются из денежных ресурсов на счете Структуры «ООН-женщины».

20. Управление денежными средствами

Положение 20.1

В рамках полномочий, делегированных Генеральным секретарем в качестве хранителя всех денежных средств, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает и подотчетен за эффективное и результативное управление денежными средствами, находящимися в распоряжении Структуры «ООН-женщины».

a) Управление денежной наличностью включает в себя все действия, необходимые для получения, депонирования, авансирования, инвестирования и выплаты наличных средств, в том числе назначение банков, открытие и закрытие банковских счетов.

b) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может в установленном порядке делегировать сотрудникам полномочия на такое управление денежной наличностью.

Правило 2001

Специально назначенным заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем или его/ее представителем должностным лицам могут выдаваться подотчетные суммы. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель или его/ее представитель вправе, при наличии надлежащих мер защиты, санкционировать выдачу подотчетных сумм со счетов мелкой кассы работающему на подрядной основе персоналу в пределах, определяемых заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем или его/ее представителем. Такие суммы учитываются на счете выданных под отчет авансов. Сумма и цели каждого аванса определяются Директором Отдела по вопросам управления и администрации и ограничиваются минимально необходимыми рабочими потребностями.

Правило 2002

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель или его/ее представитель могут также санкционировать выдачу таких других денежных авансов, какие допускаются Правилами и положениями о персонале и административными инструкциями или какие могут быть специально утверждены им/ею.

Правило 2003

Должностные лица, которым выдаются такие авансы, могут использовать их только на те цели, на которые они были утверждены, и несут персональную и финансовую ответственность за надлежащее использование и сохранность выданных авансов. Они должны быть всегда в состоянии отчитаться за такие авансы и обязаны представлять ежемесячные отчеты о выданных подотчетных суммах, если только заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель или его/ее представитель не примут иного решения.

Правило 2004

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель заключает соглашения с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) о взаимных обязанностях в части пользования банковскими счетами ПРООН для выплаты и получения средств Структуры «ООН-женщины» во всех соответствующих случаях. В таких соглашениях подробно определяются взаимные обязанности по предоставлению информации, например о депонированных средствах или снятии средств со счетов, включая ведомости операций, справки о состоянии счетов, акты банковской сверки и любые другие сведения, необходимые для закрытия счетов ПРООН и Структуры «ООН-женщины». Справки о состоянии счетов, находящихся в распоряжении Структуры «ООН-женщины», подлежат сверке силами организационного подразделения, уполномоченного пользоваться такими счетами для целей платежа.

Правило 2005

а) Все платежи производятся чеком или банковским переводом, за исключением случаев, когда Директор Отдела по вопросам управления и админи-

страции или должным образом уполномоченный сотрудник странового отделения санкционируют платеж наличными средствами.

б) Чеки или платежные поручения банкам подписываются двумя лицами с правом подписи. При наличии достаточных гарантий Директор Отдела по вопросам управления и администрации может разрешить подписание чеков только одним должным образом уполномоченным лицом с правом подписи.

Правило 2006

Операционный обменный курс Организации Объединенных Наций, действующий на дату совершения операции с валютой, отличной от долларов США, применяется во всех случаях, когда сумма такой операции подлежит пересчету в доллары США для целей учета на счетах Структуры «ООН-женщины».

Правило 2007

Средства Структуры «ООН-женщины», вложенные в краткосрочные инструменты, регистрируются с соответствующей степенью детализации в отдельной бухгалтерской книге Структуры «ООН-женщины» и отражаются как ее активы в финансовой отчетности Структуры «ООН-женщины».

Положение 20.2

В отсутствие ограничений со стороны правительств-доноров заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может обменивать валюту, в которой деноминированы средства Структуры «ООН-женщины», на валюту, в которой деноминированы средства других организаций системы Организации Объединенных Наций, и может использовать ее для покупки других валют во всех случаях, когда заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель сочтет, что это будет отвечать интересам Структуры «ООН-женщины».

Положение 20.3

С учетом необходимости обеспечения эффективности и экономичности деятельности заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель и учреждения-исполнители или, в соответствии с согласованными оперативными процедурами, партнеры по осуществлению должны стремиться по возможности максимально использовать все валюты, имеющиеся в распоряжении Структуры «ООН-женщины».

Положение 20.4

С учетом целей и политики Структуры «ООН-женщины» и специальных требований к осуществляемой ею деятельности, включая ликвидность, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может вкладывать денежные средства, в использовании которых нет срочной необходимости, главным образом в ликвидные срочные инструменты.

Положение 20.5

Поступления, получаемые от вложения средств, зачисляются на счет Структуры «ООН-женщины», если только заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель не распорядится иначе.

Положение 20.6

а) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может производить такие выплаты *ex gratia* на сумму не свыше 75 000 долл. США в год, какие сочтет необходимыми в интересах Структуры «ООН-женщины». Ведомости таких выплат включаются в проверенные финансовые ведомости, за исключением случаев, предусмотренных в подпункте (b) ниже.

б) В чрезвычайных ситуациях, когда, по усмотрению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя, по гуманитарным причинам требуется немедленно произвести выплаты *ex gratia* (в случае телесных повреждений или смерти в связи деятельностью Структуры «ООН-женщины»), заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может производить такие выплаты в соответствии подпунктом (a) выше, за исключением того, что их размер не ограничен. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель немедленно извещает Исполнительный совет, когда в какой-либо отдельно взятой ситуации производятся выплаты на общую сумму свыше 50 000 долл. США.

Правило 2008

а) Выплаты *ex gratia* могут производиться в тех случаях, когда, по мнению юрисконсульта Структуры «ООН-женщины», отсутствует четкая правовая ответственность с ее стороны и когда такие выплаты отвечают интересам Структуры.

б) Все выплаты *ex gratia* требуют санкции Директора Отдела по вопросам управления и администрации до их рассмотрения на предмет утверждения заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем.

21. Списания**Положение 21.1**

После всестороннего расследования заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может санкционировать списание недостающей денежной наличности, имущества и других активов при условии представления Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций вместе с отчетностью ведомости с указанием всех таких списываемых сумм. Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может время от времени устанавливать предельный уровень, все суммы ниже которого не требуют проведения всестороннего расследования и официального списания. Из соображений административной эффективности оплата таких сумм производится непосредственно из соответствующих распределенных ресурсов или по соответствующей бюджетной статье.

Правило 2101

а) После всестороннего расследования в каждом случае Директор Отдела по вопросам управления и администрации может санкционировать списание недостающего имущества Структуры «ООН-женщины» по статье «Товарно-материальные запасы, здания, сооружения и оборудование» или такие прочие корректировки бухгалтерских записей, какие позволят привести данные инвентарного баланса в соответствие с фактическими количествами, за исключением случаев, когда стоимость предлагаемого к списанию имущества превышает 100 000 долл. США, в связи с чем требуется санкция заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя.

б) Окончательное решение о взыскании понесенных убытков с сотрудников или иных лиц принимается Директором Отдела по вопросам управления и администрации.

Правило 2102

а) После всестороннего расследования Директор Отдела по вопросам управления и администрации может санкционировать списание недостающей денежной наличности и признанной безнадежной дебиторской задолженности и задолженности по векселям на сумму до 100 000 долл. США. Предложения о списании на сумму 100 000 долл. США и выше представляются на утверждение заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю.

б) В ходе расследования в каждом отдельном случае устанавливается возможная ответственность за причиненные убытки того или иного должностного лица Структуры «ООН-женщины». Организация может потребовать от этого должностного лица частичного или полного возмещения убытков.

с) В каждом случае предельный уровень, все суммы ниже которого не требуют проведения расследования и списания, составляет 1000 долл. США.

Н. Учреждения-исполнители и партнеры по осуществлению**22. Учреждения-исполнители и партнеры по осуществлению****Положение 22.1**

Управление ресурсами, полученными от Структуры «ООН-женщины», осуществляемое учреждениями-исполнителями или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнерами по осуществлению, должно соответствовать их финансовым положениям, правилам, практике и процедурам в той мере, в какой они не противоречат принципам финансовых положений и правил Структуры «ООН-женщины». В случае, если в системе финансового управления учреждения-исполнителя или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнера по осуществлению отсутствуют требуемые руководящие принципы, применяются руководящие принципы Структуры «ООН-женщины».

Положение 22.2

Каждое учреждение-исполнитель или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — каждый партнер по осуществлению ведут

такие бухгалтерские счета и учетные документы, какие необходимы им для того, чтобы отчитываться о финансовом состоянии ресурсов, полученных от Структуры «ООН-женщины», включая, в частности, остаток учтенных выделенных ресурсов, обязательств и платежей, за исключением случаев, когда речь идет о секторальной бюджетной поддержке и объединенных фондах.

Положение 22.3

Для обеспечения единообразия данных и их пригодности для использования в управленческих целях Структуры «ООН-женщины» и после консультаций с учреждениями-исполнителями или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнерами по осуществлению заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе определять основные принципы, содержание и периодичность отчетов об использовании ресурсов, полученных от Структуры «ООН-женщины», которые должны представляться такими учреждениями-исполнителями.

Правило 2201

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель организует перечисление авансов учреждениям-исполнителям и/или партнерам по осуществлению (при наличии таковых). Перечисляемые таким образом авансовые суммы должны быть достаточными для того, чтобы в течение разумного периода времени соответствующее учреждение могло производить необходимые платежи по линии финансовой деятельности Структуры «ООН-женщины». Перечислению средств может предшествовать требование заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя о предоставлении информации, подтверждающей необходимость предлагаемого аванса.

Правило 2202

Обязательства за текущий год и на последующие годы принимаются и платежи за текущий год производятся только после оформления в письменном виде по распоряжению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя ассигнований на деятельность по программам, распределения ресурсов по сводному бюджету или других соответствующих разрешений.

I. Внутренний контроль

23. Внутренний контроль

Положение 23.1

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель отвечает за постоянное функционирование механизма внутреннего контроля, призванного способствовать повышению эффективности текущих оценок и анализа финансовой, управленческой и оперативной деятельности, с тем чтобы обеспечить:

- a) упорядоченность получения, хранения и расходования всех финансовых ресурсов, находящихся в ведении Структуры «ООН-женщины»;
- b) соответствие суммы обязательств и платежей объему выделенных ресурсов, ассигнований и иных видов резервирования финансовых ресурсов по

решению Исполнительного совета, объему ресурсов, выделенных по решению заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя, и положениям соглашений с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и иными структурами;

с) эффективное и результативное управление Структурой «ООН-женщины» и эффективное, результативное и экономичное использование всех ресурсов, находящихся в ее ведении.

Правило 2301

Если настоящими финансовыми правилами не установлено иное, полномочия на издание инструкций и установление порядка соблюдения настоящих положений и правил и ответственность за это могут быть делегированы заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем в письменном виде другим должностным лицам Структуры «ООН-женщины».

Правило 2302

Хотя общая ответственность сохраняется за заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, Структура «ООН-женщины» может заключить с ПРООН и/или Организацией Объединенных Наций соглашение о взаимной ответственности за предоставление услуг по внутренней ревизии. В случае заключения такого соглашения Управление ревизии и расследований ПРООН и/или Управление служб внутреннего надзора несет ответственность за проведение внутренней ревизии от имени Структуры «ООН-женщины» и получает свободный доступ ко всем бухгалтерским книгам, учетным и другим документам, которые, по его мнению, необходимы для целей такой ревизии. Оно проводит проверку в соответствии с общепринятыми стандартами ревизии и выносит заключения и рекомендации заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю Структуры «ООН-женщины» по вопросам финансового управления и оперативной деятельности по следующим вопросам:

а) упорядоченности получения, хранения, принятия обязательств, расходов, учета и отчетности в отношении всех финансовых ресурсов, находящихся в ведении Структуры «ООН-женщины», а также эффективности существующих систем внутреннего контроля и бухгалтерского учета;

б) соответствия обязательств и платежей целям, на которые были ассигнованы или иным образом предоставлены ресурсы Исполнительным советом, и финансовым разрешениям, данным на их основании, или целям и правилам, относящимся к прочим ресурсам, находящимся в ведении Структуры «ООН-женщины», или же соглашениям с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими структурами;

с) соответствия всей финансовой деятельности и операций действующим положениям, правилам, политике, процедурам и административным инструкциям;

д) эффективного и результативного управления Структурой «ООН-женщины» и эффективного, результативного и экономичного использования ресурсов Структуры «ООН-женщины», ресурсов, находящихся в ее ведении, и ресурсов, предоставленных другими структурами и находящимися в распоряжении Структуры «ООН-женщины».

Ж. Процедуры закупок

24. Процедуры закупок

Положение 24.1

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет ответственность и подотчетен за выполнение закупочных функций Структуры «ООН-женщины» и за эффективное и результативное управление ее товарно-материальными запасами, зданиями, сооружениями и оборудованием в целях содействия осуществлению мандата и деятельности Структуры и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, касающимися закупок.

а) Закупочные функции Структуры «ООН-женщины» включают в себя все действия, необходимые для приобретения — путем покупки или аренды — товарно-материальных запасов, зданий, сооружений и оборудования, включая строительство, а также товаров, недвижимого имущества и услуг.

б) Управление товарно-материальными запасами, зданиями, сооружениями и оборудованием включает все действия, необходимые для их получения, хранения, обслуживания и ликвидации.

в) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может в установленном порядке делегировать полномочия на выполнение таких закупочных функций и управление товарно-материальными запасами, зданиями, сооружениями и оборудованием.

Положение 24.2

При выполнении закупочных функций Структуры «ООН-женщины» должным образом учитываются следующие общие принципы:

а) максимальная рентабельность затрат с учетом всех соответствующих факторов, включая издержки и выгоды для Структуры «ООН-женщины»;

б) честность, добросовестность и прозрачность;

в) открытый и реальный международный конкурс;

г) интересы Структуры «ООН-женщины».

Положение 24.3

Структура «ООН-женщины» содействует приобретению товаров и услуг в развивающихся странах и странах с переходной экономикой и допускает к участию в закупочной деятельности в странах осуществления программ региональных, местных и малых поставщиков в соответствии с общими принципами, содержащимися в положении 24.2

Правило 2401

В рамках полномочий, делегированных ему заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, Директор Отдела по вопросам управления и администрации является главным сотрудником по закупкам Структуры «ООН-женщины» и отчитывается перед заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем за осуществление всех ее закупочных функций

во всех пунктах базирования Структуры, за исключением закупочной деятельности, регулируемой подпунктом (b) ниже. Главный сотрудник по закупкам может далее делегировать полномочия сотрудникам в штаб-квартире и других пунктах базирования таким образом, какой может быть уместен для достижения целей настоящих Правил. В дальнейшем под главным сотрудником по закупкам следует также понимать, в надлежащих случаях, лиц, которые действуют в рамках полномочий, делегированных главным сотрудником по закупкам.

а) Главный сотрудник по закупкам обеспечивает, чтобы функции в области закупок выполнялись согласно соответствующим финансовым положениям и правилам Структуры «ООН-женщины». С этой целью главный сотрудник по закупкам:

i) создает необходимые механизмы контроля, в том числе в связи с делегированием полномочий, и издает административные инструкции для целей, призванных обеспечить соблюдение принципа добросовестности в рамках закупочного процесса и интересы организации;

ii) формирует в штаб-квартире и других местах службы комитеты по проверке для вынесения письменных рекомендаций главному сотруднику по закупкам относительно присуждения или изменения контрактов на закупку, которые для целей настоящих положений и правил включают договоры или другие письменные документы, такие как заявки на закупку и контракты, предусматривающие получение поступлений Структурой «ООН-женщины». Главный сотрудник по закупкам определяет состав и круг ведения таких комитетов, включая виды и денежную стоимость предлагаемых закупок, подлежащих проверке такими комитетами.

б) Главный сотрудник по закупкам отвечает за привлечение на договорной основе индивидуальных консультантов для оказания услуг Структуре «ООН-женщины» в личном и/или профессиональном качестве. Главный сотрудник по закупкам создает необходимые механизмы контроля и может делегировать полномочия сотрудникам для достижения целей настоящего подпункта.

Правило 2402

Контракты от имени Структуры «ООН-женщины» заключаются только главным сотрудником по закупкам или полномочным представителем. Все такие полномочия оформляются в письменном виде. Главный сотрудник по закупкам может сотрудничать с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в интересах удовлетворения закупочных потребностей Структуры при условии, что положения и правила таких организаций в принципе соответствуют положениям и правилам Структуры «ООН-женщины». При необходимости главный сотрудник по закупкам может заключать соглашения с этой целью. Такое сотрудничество может предусматривать совместное осуществление закупочной деятельности или заключение Структурой контракта на основании решения о закупках, принятого другой организацией, или же ее обращение к другой организации с просьбой об осуществлении закупочной деятельности от имени Структуры «ООН-женщины».

На основании полномочий, предоставленных ему в соответствующих решениях Исполнительного совета, предоставленных ему в соответствующих решениях Исполнительного совета по закупочной деятельности, главный сотрудник по закупкам может сотрудничать с правительствами, неправительственными организациями или другими публичными международными организациями и в соответствующих случаях заключать соглашения с этой целью.

Правило 2403

При соблюдении условий, содержащихся в положении 24.2 выше, и за исключением нижеследующих положений об обратном контракты на закупку присуждаются на реальной конкурсной основе, и с этой целью конкурсный процесс, при необходимости, охватывает следующие аспекты:

- a) планирование закупок для разработки общей закупочной стратегии и методики осуществления закупок;
- b) анализ конъюнктуры рынка для выявления потенциальных поставщиков;
- c) соблюдение принципа осмотрительности в коммерческой практике;
- d) формальные методы запроса предложений с использованием приглашений к участию в конкурсе или запросов на предложение посредством размещения рекламных объявлений или прямого запроса предложений у приглашенных поставщиков; или же неформальные методы запроса предложений, такие как запрос на представление коммерческого предложения.

Главный сотрудник по закупкам издает административные инструкции относительно видов закупочной деятельности и денежной стоимости, к которым должны применяться такие методы запроса предложений.

Правило 2404

Присуждение контрактов на закупку производится с должным учетом общих принципов, изложенных в положении 24.2, в следующем порядке:

- a) при направлении формальных приглашений к участию в конкурсе контракт на закупку присуждается тому отвечающему установленным критериям участнику конкурса, заявка которого в основном соответствует требованиям, изложенным в конкурсной документации, и который, согласно проведенной оценке, предлагает Структуре «ООН-женщины» самые низкие цены;
- b) при подаче формального запроса на предложения контракт на закупку присуждается тому отвечающему установленным критериям oferенту, предложение которого с учетом всех факторов в наибольшей степени соответствует требованиям, изложенным в конкурсной документации.

Руководствуясь интересами Структуры «ООН-женщины», главный сотрудник по закупкам вправе отклонить заявки или предложения в отношении конкретных закупок, регистрируя причины отказа в письменном виде. После этого главный сотрудник по закупкам определяет, следует ли вновь запросить предложения, заключить контракт на закупку без использования конкурсной процедуры в соответствии с правилом 2407 ниже или же отменить или приостановить закупки.

Правило 2405

В отношении конкретных закупок главный сотрудник по закупкам вправе заключить, что применение формальных методов запроса предложений не отвечает интересам Структуры «ООН-женщины», в тех случаях, когда:

- a) стоимостной объем закупок ниже денежной суммы, установленной в качестве пороговой для использования формальных методов запроса предложений;
- b) для удовлетворения потребностей не имеется рынка конкурирующих поставщиков, как, например, при существовании монополии, при установлении фиксированных цен согласно соответствующему закону или постановлению правительства или при наличии потребностей в защищенных патентами товарах или услугах;
- c) ранее было принято решение о стандартизации объектов закупок или существует необходимость в такой стандартизации;
- d) предлагаемый контракт на закупку является результатом сотрудничества с одной из организаций системы Организации Объединенных Наций по смыслу правила 2402 выше;
- e) сравнительно недавно на конкурсной основе были получены оферты в отношении идентичных товаров и услуг, и предлагавшиеся в них цены и условия остаются конкурентоспособными;
- f) сравнительно недавно формальный запрос предложений не принес удовлетворительных результатов;
- g) предлагаемый контракт на закупку связан с приобретением или арендой недвижимости;
- h) потребности носят действительно неотложный характер;
- i) предлагаемый контракт на закупку связан с приобретением услуг, стоимость которых не может быть оценена объективно;
- j) главный сотрудник по закупкам на иных основаниях заключает, что формальный запрос предложений не принесет удовлетворительных результатов.

В случае принятия решения согласно подпунктам (a)–(j) выше главный сотрудник по закупкам письменно указывает его причины, после чего вправе заключить контракт на закупку — либо на основе неформального метода запроса предложений, либо на основе непосредственных переговоров — с отвечающим установленным критериям поставщиком, оферта которого в основном соответствует требованиям при приемлемой цене.

Правило 2406

Для оформления всех закупок на сумму сверх определенного порогового уровня, установленного главным сотрудником по закупкам, используются письменные контракты на закупки. В таких контрактах в надлежащем порядке подробно указываются:

- a) характер закупаемых товаров или услуг;

- b) их количество или объем;
- c) сумма контракта или единичная расценка;
- d) период действия контракта;
- e) подлежащие соблюдению условия, включая общие условия контрактов Структуры «ООН-женщины»;
- f) условия поставки и платежа;
- g) наименование и адрес поставщика.

Требование заключать контракты на закупку в письменном виде не должно толковаться как ограничивающее использование любых электронных средств обмена данными. Прежде чем использовать любые электронные средства обмена данными, главный сотрудник по закупкам убеждается в том, что соответствующая электронная система обмена данными способна обеспечивать удостоверение подлинности и конфиденциальность информации.

Правило 2407

За исключением случаев, когда этого требует обычная коммерческая практика или интересы Структуры «ООН-женщины», от ее имени не заключаются никакие контракты, которые предусматривают платеж (платежи) до поставки товаров или оказания оговоренных в контракте услуг. Во всех случаях, когда в контракте предусматривается авансовый платеж в соответствии с административными инструкциями и обоснованием, данными главным сотрудником по закупкам, причины этого фиксируются документально. Согласно административным инструкциям, изданным главным сотрудником по закупкам, могут допускаться промежуточные платежи, соответствующие обычной коммерческой практике или отвечающие интересам организации.

Положение 24.4

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель:

- a) устанавливает подробные финансовые правила и процедуры с целью обеспечить эффективное финансовое управление и экономию средств;
- b) назначает сотрудников, которые могут принимать обязательства от имени Структуры «ООН-женщины»;
- c) назначает сотрудников, документально регистрирующих получение товаров и услуг от имени Структуры «ООН-женщины»;
- d) обеспечивает, чтобы принятие всех обязательств и учет расходов производились на основании подтверждающих документов, удостоверяющих, что для финансирования ожидаемых требований в наличии имеются соответствующие ресурсы;
- e) следит за тем, чтобы все решения о принятии обязательств соответствовали мандату Структуры «ООН-женщины» и обеспечивали оптимальную стоимость для организации;
- f) назначает сотрудников для целей подтверждения платежей, производимых от имени Структуры «ООН-женщины»;

g) обеспечивает, чтобы все платежи производились на основании подтверждающих и других документов, которые удостоверяют, что услуги или товары были получены и что оплата ранее не производилась;

h) назначает сотрудников, которые могут получать денежные суммы от имени Структуры «ООН-женщины»;

i) осуществляет постоянный внутренний финансовый контроль, призванный способствовать проведению эффективных текущих оценок и анализа финансовых операций с целью обеспечить:

i) упорядоченность получения, хранения и расходования всех средств и других финансовых ресурсов Структуры «ООН-женщины»;

ii) соответствие обязательств и платежей сметам, ассигнованиям и иным видам резервирования финансовых ресурсов по решению Исполнительного совета; и

iii) экономичное использование ресурсов Структуры «ООН-женщины».

Положение 24.5

Осуществляется разделение обязанностей в соответствии с основными принципами внутреннего контроля Структуры «ООН-женщины».

Правило 2408

a) За исключением случаев, предусмотренных в подпункте (с) правила 2411, Директор Отдела по вопросам управления и администрации обеспечивает, чтобы не производилось никаких расходов, не подтвержденных соответствующим документом о принятых обязательствах, подписанным ответственным за принятие обязательств сотрудником в соответствии с правилом 2409. За исключением случаев, предусмотренных в подпункте (b) правила 2408, основанием для решения о принятии обязательств служит письменный контракт, заявка на закупку, соглашение или обязательства в иной форме.

b) Для любого увеличения суммы обязательств сверх величины, установленной заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем в соответствии с подпунктом (a), требуется оформление измененного документа о принятых обязательствах. В случае предъявления к оплате счета-фактуры на сумму, превышающую соответствующее обязательство на величину, установленную заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем, такое обязательство подлежит изменению.

Правило 2409

Сотрудники, ответственные за принятие обязательств

a) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель:

i) назначает одного или нескольких сотрудников в качестве сотрудников, ответственных за принятие обязательств по закупкам всех товаров и услуг в каждом организационном подразделении, включая страновые отделения;

ii) определяет обязанности таких сотрудников, ответственных за принятие обязательств, в том числе относящиеся к конкретным счетам, которые находятся в их ведении.

b) Любые полномочия и обязанности, возлагаемые на каждого сотрудника, относятся к конкретному лицу и не подлежат делегированию. При этом для совершения действий в отсутствие ответственных за принятие обязательств сотрудников могут также назначаться замещающие их лица.

c) обязательства по расходованию ресурсов принимаются, с тем чтобы обеспечить:

i) соответствие подлежащих финансированию мероприятий мандату и политике Структуры «ООН-женщины», утвержденной стратегии, а также основным принципам и плану Структуры «ООН-женщины»;

ii) текущее наличие на соответствующем счете, который находится в ведении ответственного за принятие обязательств сотрудника, ресурсов, необходимых для удовлетворения имеющихся или ожидаемых требований;

iii) учет в соответствующем решении о принятии обязательств необходимости добиться для Организации наилучшего соотношения цены и качества;

iv) отсутствие личной заинтересованности в связи с принимаемыми обязательствами.

d) Все случаи необоснованного вмешательства в процесс принятия обязательств доводятся до сведения заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя и при необходимости передаются в Дисциплинарный комитет.

e) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может распорядиться об организации процесса принятия обязательств в электронном/цифровом формате при условии, что главная книга учета платежей и связанная с ней платежная система будут обеспечивать достаточные гарантии защищенности процесса принятия обязательств в соответствии с требованиями, изложенными в настоящем правиле.

Правило 2410

Подтверждающие сотрудники

a) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель назначает сотрудников, которые могут иметь полномочия на утверждение всех платежей, производимых по всем счетам, и устанавливает соответствующие процедуры.

b) Назначенные таким образом сотрудники отвечают за подтверждение того, что платежи и другие финансовые операции могут быть произведены от имени Структуры «ООН-женщины». Обязанности, возлагаемые на подтверждающего сотрудника, делегированию не подлежат.

Правило 2411

а) Подтверждающий сотрудник утверждает расходный ордер в тех случаях, когда:

- i) установлено, что оплата ранее не производилась;
- ii) имеются документы, подтверждающие, что товары или услуги, на которые выставлено платежное требование, получены или оказаны согласно условиям контракта и соответствующего обязательства;
- iii) платеж производится в счет зарегистрированного обязательства по выделению ресурсов, принятого соответствующим ответственным за принятие обязательств сотрудником, или — в соответствующих случаях — в счет утвержденных ассигнований;
- iv) платеж производится не в личных целях;
- v) какая-либо другая информация, препятствующая оплате, отсутствует.

б) В случае представления к оплате счета-фактуры на сумму, превышающую уже принятое обязательство по выделению соответствующих ресурсов на величину, установленную заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем в соответствии с подпунктом (b) правила 2408, или на большую величину, требуется предварительное принятие обязательства по выделению ресурсов сотрудником, ответственным за принятие обязательств.

в) До утверждения подтверждающим сотрудником платежа, в связи с которым не требуется резервирование средств посредством регистрации обязательства согласно подпункту (b) правила 2408, документация, подтверждающая соответствующий расходный ордер, должна быть заверена ответственным за принятие обязательств сотрудником.

г) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может организовать процедуру электронного/цифрового подтверждения при условии, что регистр бухгалтерского учета и связанная с ним платежная система будут обеспечивать достаточные гарантии защищенности процесса подтверждения.

д) Все случаи необоснованного вмешательства в процесс подтверждения доводятся до сведения заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя и при необходимости передаются в Дисциплинарный комитет.

25. Управление товарно-материальными запасами, зданиями, сооружениями и оборудованием**Положение 25.1**

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель несет ответственность и подотчетен за эффективное и результативное управление товарно-материальными запасами, зданиями, сооружениями и оборудованием Структуры «ООН-женщины» в интересах содействия осуществлению ее мандата и деятельности.

а) Управление товарно-материальными запасами, зданиями, сооружениями и оборудованием включает все действия, необходимые для их получения, хранения, обслуживания и ликвидации.

б) Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель может в установленном порядке делегировать полномочия на такое управление товарно-материальными запасами, зданиями, сооружениями и оборудованием.

Правило 2501

Главный сотрудник по закупкам подотчетен заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю за управление товарно-материальными запасами, зданиями, сооружениями и оборудованием Структуры «ООН-женщины». Главный сотрудник по закупкам устанавливает такие механизмы контроля, какие могут потребоваться для учета, обеспечения сохранности, обслуживания и ликвидации таких товарно-материальных запасов, зданий, сооружений и оборудования. Главный сотрудник по закупкам может далее делегировать полномочия сотрудникам в штаб-квартире и других пунктах базирования таким образом, какой может быть уместен для достижения целей настоящих правил. Главный сотрудник по закупкам отвечает также за определение видов и стоимости подлежащих учету товарно-материальных запасов, зданий, сооружений и оборудования.

а) Главный сотрудник по закупкам учреждает в штаб-квартире и других местах службы комитеты по проверке закупочной деятельности для информирования его/ее в письменном виде обо всех случаях утраты или повреждения товарно-материальных запасов, зданий, сооружений и оборудования Структуры «ООН-женщины» или о других расхождениях между фактическими и балансовыми данными по ним. Главный сотрудник по закупкам устанавливает состав и круг ведения таких комитетов, включая процедуры определения причин утраты, повреждения или возникновения других расхождений, порядок выбытия и меры ответственности (при наличии таковой) того или иного должностного лица Структуры «ООН-женщины» или другой стороны за такую утрату, повреждение или другие расхождения.

б) Главный сотрудник по закупкам издает административные инструкции, регулирующие реализацию товарно-материальных запасов, зданий, сооружений и оборудования и может делегировать полномочия сотрудникам таким образом, какой может быть уместен для выполнения целей настоящего подпункта.

К. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций

26. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций

Положение 26.1

Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций является полностью независимой и несет исключительную ответственность за внешнюю ревизию счета Структуры «ООН-женщины».

Положение 26.2

Положения статьи VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций применяются *mutatis mutandis* к Структуре «ООН-женщины», за исключением того, что:

а) доклады Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций вместе с проверенными финансовыми ведомостями и соответствующими замечаниями Консультативного комитета представляются также членам Исполнительного совета. Учреждения-исполнители или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнеры по осуществлению, которые являются организациями системы Организации Объединенных Наций, при необходимости направляют заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю для представления Исполнительному совету ежегодные отчеты, отражающие положение дел с ресурсами, выделенными им заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем на деятельность по линии Структуры «ООН-женщины». В такие отчеты включаются акты ревизии от внешних ревизоров организаций, к которым прилагаются их доклады (при наличии таковых) и копии всех соответствующих резолюций, принятых их директивными или руководящими органами;

б) представляя вышеупомянутые отчеты Исполнительному совету, заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель представляет свои комментарии к замечаниям ревизоров по существу и мерам по их выполнению.

Положение 26.3

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель обеспечивает, чтобы структуры-исполнители, кроме организаций системы Организации Объединенных Наций, требовали от своих ревизоров следовать принципам и процедурам ревизии, установленным для Организации Объединенных Наций, применительно ко всем ресурсам, полученным от Структуры «ООН-женщины» или через нее, и подвергать ревизионной проверке каждое направление ее деятельности по программам в течение срока ее осуществления хотя бы один раз или чаще, как того требуют соответствующие соглашения, регулирующие такую деятельность по программам, за исключением секторальной бюджетной поддержки или объединенных фондов. Применительно к секторальной бюджетной поддержке или объединенным фондам проверка использования ресурсов, полученных от Структуры «ООН-женщины» или через нее, проводится согласно положениям о ревизии, содержащимся в соглашении между сторонами, участвующими в оказании секторальной бюджетной поддержки или в объединенных фондах, которое регулирует такие виды деятельности, в соответствии с политикой и процедурами участия Структуры «ООН-женщины» в прямой бюджетной поддержке и объединенных фондах, установленными заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем.

L. Определения

27. Определения

Положение 27.1

Для целей финансовых положений Структуры «ООН-женщины» применяются следующие определения основных субъектов, участвующих в деятельности Структуры «ООН-женщины»: Названия субъектов приведены в алфавитном порядке.

Администратор означает Администратора ПРООН или должностное лицо, которому Администратор делегировал полномочия и ответственность в данном вопросе.

Генеральная Ассамблея означает Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь означает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций или должностное лицо, которому Генеральный секретарь делегировал полномочия и ответственность в данном вопросе.

Заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель означает заместителя Генерального секретаря/Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» или должностное лицо, которому заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель делегировал полномочия и ответственность в данном вопросе.

Исполнительный совет означает Исполнительный совет Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структуры «ООН-женщины»).

Консультативный комитет означает Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

Партнер по осуществлению (также именуется «осуществляющее учреждение») означает — применительно к деятельности Структуры «ООН-женщины» по проектам, осуществляемой в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, — субъект, которому Директор-исполнитель поручил оказание помощи по линии Структуры «ООН-женщины», оговоренной в подписанном документе, наряду с принятием всей ответственности за эффективное использование ресурсов Структуры и выполнение мероприятий, указанных в таком документе.

Правительство означает правительство государства — члена Организации Объединенных Наций или специализированного учреждения или же Международного агентства по атомной энергии. Термин «получатель» в сочетании с термином «правительство» означает правительство (определено выше) страны, получающей помощь Структуры «ООН-женщины», и применяется также *mutatis mutandis* ко всем субъектам, имеющим на основании решения Исполнительного совета право на получение помощи Структуры «ООН-женщины».

Правительство принимающей страны означает правительство (в соответствии с его определением) страны, в пределах юридических границ которой Структура «ООН-женщины» осуществляет программу помощи.

ПРООН означает Программу развития Организации Объединенных Наций, учрежденную резолюцией 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1965 года.

Структура «ООН-женщины» означает Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, учрежденную резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи от 2 июля 2010 года.

Учреждение-исполнитель (также именуемое «субъект-исполнитель») означает субъект, отвечающий за осуществление Структурой «ООН-женщины» деятельности по программам, как она определена в положении 27.2.

Положение 27.2

Для целей финансовых положений Структуры «ООН-женщины», если только иного не требует контекст, термины, приводимые в настоящем положении, имеют определения, присвоенные им ниже. Такие определения дополняются терминами, употребляемыми в Международных стандартах учета в государственном секторе. Термины приведены в алфавитном порядке.

Ассигнования означают совокупную сумму, утвержденную Исполнительным советом на конкретные цели в текущем сводном бюджете, под которую могут приниматься обязательства и производиться расходы на такие цели в утвержденных таким образом пределах.

Бюджет означает данное заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем финансовое разрешение принимать обязательства и производить расходы на конкретные цели, связанные с деятельностью Структуры «ООН-женщины», в установленных размерах в течение определенного периода времени.

Взнос означает ресурсы, полученные в денежной или натуральной форме от правительства или межправительственного учреждения; учреждений Организации Объединенных Наций; или из неправительственных источников, включая фонды, организации частного сектора и физических лиц. За счет взносов финансируются расходы по программам, вспомогательное обеспечение программ, а также управленческие расходы.

- **Взнос в денежной форме** означает платеж в денежной форме, полученный Структурой «ООН-женщины».
- **Взнос в натуральной форме** означает товары и услуги, включая капитальные активы, полученные Структурой «ООН-женщины».

Вспомогательное обслуживание программ осуществляется организационными подразделениями, основные функции которых заключаются в разработке, формулировании, осуществлении и оценке программ Структуры «ООН-женщины». К ним относятся подразделения, оказывающие техническую, тематическую, географическую, логистическую или административную поддержку программ.

Выделение ресурсов означает данное заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем финансовое разрешение принимать обязательства и производить платежи на конкретные цели в связи с деятельностью по программам Структуры «ООН-женщины» в установленных пределах в течение определенного периода времени.

Выплата ex-gratia означает выплату, производимую не в силу правового обязательства, а по моральным соображениям, оправдывающим ее необходимость.

Деятельность по программам означает деятельность, непосредственно связанную с планированием, составлением и осуществлением программ и оказанием Структурой «ООН-женщины» помощи в рамках страновых, региональных и межрегиональных программ/проектов, и отличается от вспомогательного обслуживания программ и деятельности управленческого характера.

Добровольные взносы означают ежегодные взносы в Структуру «ООН-женщины», получаемые от правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии или же из неправительственных источников, включая фонды, организации частного сектора и физических лиц.

Документ по проекту означает официальный документ, включая изменения к нему, охватывающий согласованный порядок осуществления проекта. Он может также включать в себя другие документы, которые могут быть оформлены сторонами с целью более подробного определения детальных аспектов такой помощи и соответствующих обязанностей сторон в связи с таким проектом.

Здания, сооружения и оборудование означают материальные активы, предназначенные для использования в деятельности Структуры «ООН-женщины» или в административных целях и рассчитанные на использование в течение более чем одного финансового периода.

Исполнение означает:

- применительно к деятельности Структуры «ООН-женщины», осуществляемой не в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, — принятие на себя функций по общему управлению конкретной деятельностью Структуры по программам и ответственности перед заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем за эффективное использование ее ресурсов; и
- применительно к деятельности Структуры «ООН-женщины», осуществляемой в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи, — принятие на себя общей ответственности за конкретную деятельность Структуры по программам, а также ответственности за достигнутые результаты.

Координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития означает деятельность, связанную с поддержкой координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития.

Косвенные издержки означают расходы, понесенные в связи с управлением деятельностью по программам и ресурсами.

Ликвидность означает разницу между текущими активами и текущими пассивами. В конкретном контексте Структуры «ООН-женщины» она, как правило, квалифицируется как означающая сумму оборотных средств и резервов.

Межстрановой — применительно к деятельности по программам или проекту — означает региональный или межрегиональный в зависимости от конкретного случая.

МСУГС означают Международные стандарты учета в государственном секторе.

Начисленный взнос означает взнос в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, полученный от государств — членов Организации Объединенных Наций в соответствии со шкалой взносов, определяемой Генеральной Ассамблеей.

Нематериальные активы означают поддающиеся определению неденежные активы, не имеющие физического выражения.

Непогашенное обязательство означает ту часть обязательства, которая еще не оплачена, не начислена или не исполнена.

Оборотные средства означают разность между притоком денежных средств в Структуру «ООН-женщины» и их оттоком из нее, которая используется для авансирования средств субъектам-исполнителям или — в соответствии с согласованными оперативными процедурами — партнерам по осуществлению, финансирования невыполненных обязательств и оплаты текущих административных расходов.

Объединенные фонды означают ресурсы для финансирования расходов в рамках сектора или программы, полученные за счет объединения финансовых ресурсов участвующими партнерами (см. также «Секторальная бюджетная поддержка»).

Объявленный взнос означает письменное намерение донора внести оговоренную сумму в будущем.

Обязательство означает обязательство, принятое на основании договора, соглашения или гарантии на текущий год или на один или несколько последующих лет применительно к деятельности по составлению и осуществлению программ или к сводному бюджету.

Осуществление означает:

- осуществление деятельности Структурой «ООН-женщины» не в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи, приобретение и доставку вводимых ресурсов для деятельности Структуры по проектам и их использование для достижения результатов;
- осуществление деятельности Структурой «ООН-женщины» в соответствии с согласованными оперативными процедурами, установленными во исполнение резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи, и общее управление такой деятельностью; и
- осуществление деятельности по проектам для достижения поставленных целей, включая приобретение и доставку вводимых ресурсов для деятельности Структуры по проектам и их использование для достижения результатов.

Параллельные взносы означают согласованные взносы правительств стран-получателей в счет оплаты стоимости конкретных услуг и объектов, определенных в том или ином документе по проекту, в рамках деятельности по программам, осуществляемой в интересах такого правительства или совместно с ним.

Персонал означает сотрудников Структуры «ООН-женщины» и других лиц, привлекаемых ею на основе других договорных отношений для оказания услуг в интересах Структуры.

«Письменный» или **«в письменном виде»** означает надлежащим образом подписанный документ на бумажном носителе или в электронном/цифровом формате, подлинность которого может быть удостоверена путем указания на его составление уполномоченным лицом.

Платеж означает сумму выплаченных средств.

Подотчетность означает обязательство Структуры «ООН-женщины» и ее сотрудников отвечать за все свои решения и действия и нести ответственность за исполнение своих обязанностей без каких-либо оговорок и исключений. Подотчетность включает своевременное достижение целей и ожидаемых результатов экономичным способом при полном осуществлении и выполнении всех полномочий, возложенных на Структуру «ООН-женщины», утвержденных межправительственными органами Организации Объединенных Наций согласно всем соответствующим резолюциям, решениям, положениям, правилам, этическим нормам; достоверную, объективную, точную и своевременную отчетность о результатах работы; ответственное управление средствами и ресурсами; высокие показатели работы во всех ее отношениях, включая четко определенную систему управления персоналом при должном признании важной роли соответствующих контрольных органов и в соответствии с существующей практикой с полным выполнением принятых рекомендаций.

Подтверждающий сотрудник означает сотрудника Структуры «ООН-женщины», которому делегированы полномочия на подтверждение платежей из ресурсов Структуры и который принял на себя ответственность за это.

Полностью фондируемый/полное фондирование означают, что средства на реализацию проекта имеются в наличии, будучи получены в денежной форме, в виде безотзывного аккредитива или на основании соглашения, подписанного Структурой «ООН-женщины» и донором с учетом руководящих принципов, установленных Исполнительным советом.

Помощь проекту со стороны Структуры «ООН-женщины» означает вклад в проект, финансируемый со счета Структуры «ООН-женщины».

Поступления означают приток взносов, комиссионных и других вознаграждений, полученных Структурой «ООН-женщины» или причитающихся ей.

Программа в контексте формы представления сводного бюджета означает непосредственно вводимые ресурсы, необходимые для достижения целей конкретного проекта или программы в области сотрудничества в целях развития. Как правило сюда относятся привлечение экспертов, вспомогательного персонала, предметы снабжения, имущество, машины и оборудование, договоры субподряда, денежная помощь, а также индивидуальное или групповое обучение.

Проект означает отдельно определенное предприятие, которое осуществляется в областях, помощь в которых Структура «ООН-женщины» оказывает в соответствии со своим мандатом и которое составляет часть страновой или межстрановой программы, за исключением тех случаев, когда речь идет об автономном проекте.

Прочие ресурсы означают отличные от регулярных ресурсов другие ресурсы Структуры «ООН-женщины», которые получены на конкретные цели по программам, соответствующие мандату Структуры, и на оказание конкретных услуг третьим сторонам.

Распределение ресурсов означает данное заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем финансовое разрешение принимать обязательства и производить расходы на конкретные цели по сводному бюджету в установленных пределах в течение определенного периода времени.

Расходы на административную и оперативную поддержку означают расходы, возмещаемые в процессе административного обеспечения деятельности по программам, финансируемой за счет средств Структуры «ООН-женщины».

Регулярные ресурсы означают совокупность имеющихся в распоряжении Структуры «ООН-женщины» ресурсов, которые включают в себя начисленные взносы из регулярного бюджета в соответствии с механизмом субсидирования; нецелевые поступления из добровольных взносов, в том числе правительственные и межправительственные платежи Структуре «ООН-женщины»; прочие взносы из неправительственных источников, включая фонды, организации частного сектора и физических лиц, процентный доход и прочие поступления.

Регулярный бюджет означает долю начисленных взносов, которые выделены Структуре «ООН-женщины» из бюджета по программам Организации Объединенных Наций, который подготавливается Генеральным секретарем и утверждается Генеральной Ассамблеей. Структура «ООН-женщины» подготавливает предложения по бюджету по программам на предстоящий финансовый период в такие сроки и такой степенью детализации, какие могут быть установлены заместителем Генерального секретаря по вопросам управления, и в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8).

Ресурсы Структуры «ООН-женщины» означают ресурсы, зачисляемые на ее счет регулярных ресурсов или счет прочих ресурсов.

Ресурсы, находящиеся в ведении Структуры «ООН-женщины», означают ресурсы на счете Структуры «ООН-женщины», ресурсы по линии софинансирования и прочие ресурсы, определяемые Исполнительным советом или заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем.

Сводный бюджет означает ассигнования на деятельность Структуры «ООН-женщины» по программе, обеспечению эффективности процесса развития, координацию деятельности Организации Объединенных Наций в области развития, а также управленческую и целевую деятельность.

Секторальная бюджетная поддержка означает финансовый взнос в государственный бюджет, управляемый государственной организацией с целью достижения конкретного набора секторальных и программных результатов. Объединенный фонд предназначен для финансирования расходов в рамках сектора или программы посредством объединения финансовых ресурсов участвующими партнерами. Правительство может передать управление объединенным фондом на подряд согласованной стороне.

Совместное покрытие расходов означает процедуру, при которой расходы по проектам, обычно относимые на счет регулярных ресурсов Структуры «ООН-женщины», включая возмещение косвенных издержек, покрываются полностью или частично за счет взноса или взносов, полученных от правительства страны-получателя или одного или более правительств стран, не являющихся получателями, или от организации (организаций) системы Организации Объединенных Наций или же от межправительственных учреждений и агентств, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Такая процедура может применяться на следующей основе:

- **совместное покрытие расходов по проекту**, при котором внесенный взнос относится к конкретному проекту;
- **совместное покрытие расходов по программе**, при котором внесенный взнос относится не к конкретному проекту, а ко всем или нескольким проектам в стране-получателе или регионе;
- **совместное покрытие расходов с третьими сторонами**, которое может представлять собой совместное покрытие расходов по проекту или программе, при котором взнос вносится одним или несколькими другими субъектами, помимо правительства страны-получателя.

Сотрудник, ответственный за принятие обязательств, означает сотрудника Структуры «ООН-женщины», которому делегированы полномочия на принятие обязательств по выделению ресурсов Структуры «ООН-женщины» и который принял на себя ответственность за это.

Софинансирование означает форму мобилизации ресурсов, при которой взносы (определены в положении 27.2) могут быть получены на конкретные цели, не противоречащие политике, задачам и деятельности Структуры «ООН-женщины». Такие взносы могут вноситься в виде совместного покрытия расходов или целевых фондов и квалифицируются в качестве дополнительных к имеющимся регулярным ресурсам на программы.

Специальный счет означает счет, открытый заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем для специального взноса или для денежных средств, выделенных на конкретную деятельность, остаток которого может быть перенесен на последующий финансовый период.

Статья ассигнований означает часть ассигнований, по которой в решении об ассигнованиях указана конкретная сумма и в пределах которой заместитель Генерального секретаря/Директор-исполнитель вправе производить перечисления без предварительного утверждения.

Страновая программа означает программу помощи Структуры «ООН-женщины» в конкретной стране, подготовленную Структурой «ООН-женщины» в партнерстве с правительством этой страны с учетом Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (при наличии таковой), с указанием предполагаемого использования ресурсов Структуры в интересах достижения или повышения национальных показателей в соответствии с ее мандатом в течение периода, охватываемого такой страновой программой.

Стратегический план означает документ, определяющий общую направленность и основные принципы руководства поддержкой, оказываемой Структурой «ООН-женщины» странам осуществления программ в интересах достижения ими самостоятельно сформулированных целей в области развития.

Счета Структуры «ООН-женщины» означают счета, открытые для целей учета всех ресурсов, переданных в распоряжение Структуры «ООН-женщины», и финансируемых за счет таких ресурсов мероприятий, и включают:

а) счет регулярных ресурсов, на котором отражаются все регулярные ресурсы Структуры «ООН-женщины», деятельность, финансируемые за счет этих ресурсов мероприятия и соответствующие поступления;

б) счет прочих ресурсов, на котором отражаются все прочие ресурсы Структуры «ООН-женщины», деятельность, финансируемые за счет этих ресурсов мероприятия и соответствующие поступления;

в) счет начисленных взносов, на котором отражаются все ресурсы, полученные Структурой «ООН-женщины» по линии начисленных взносов; д) счет фондов Структуры «ООН-женщины», на котором отражаются все ресурсы, получаемые фондами и программами, вверенными заместителю Генерального секретаря/Директору-исполнителю, финансируемые за счет этих ресурсов мероприятия и соответствующие поступления

Товарно-материальные запасы означают а) активы, подлежащие передаче в процессе осуществления деятельности по программе, и б) все прочие активы, которыми Структура «ООН-женщины» может располагать для передачи (или реализации) в порядке своей обычной деятельности.

Управленческая деятельность означает мероприятия, основная цель которых заключается в укреплении репутации Структуры «ООН-женщины», совершенствовании руководства ее работой и улучшении ее финансового положения. Эти мероприятия охватывают руководство, представительские функции, внешние связи и партнерские отношения, общеорганизационную коммуникацию, планирование и использование ресурсов, юридическое обслуживание, надзор, ревизию, общеорганизационную оценку, информационные технологии, финансы, администрацию, безопасность и людские ресурсы. Они включают деятельность и связанные с ней расходы периодического и единовременного характера.

Целевая деятельность означает мероприятия сквозного характера, которые а) сопряжены с капиталовложениями или б) связаны с оказанием услуг другим организациям системы Организации Объединенных Наций, расходы на которые не связаны с управленческой деятельностью Структуры «ООН-женщины». В контексте целевой деятельности капиталовложения относятся к крупным

проектам, связанным с приобретением или улучшением состояния материальных и нематериальных активов, находящихся в распоряжении Структуры «ООН-женщины».

Целевой фонд означает фонд или ресурсы, принятые Структурой «ООН-женщины» на основании настоящих финансовых положений и правил для финансирования указанной донором деятельности, которая должна соответствовать политике, целям и деятельности Структуры.

Частично фондируемый/частичное фондирование означают полномочия на выделение средств под текущие или ожидаемые поступления последующих лет.

Приложение II

Причины внесения предлагаемых поправок и сопутствующих изменений к соответствующим финансовым положениям и правилам в разбивке по категориям

А. Изменения общего характера, связанные с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе

Положения: 1.1, 13.7, 17.1, 17.3, 17.5, 22.1, 22.2, 22.3, 24.4, 26.2.

Правила: 201, 302, 1001, 1402, 1701, 1703, 1801, 1803, 2302, 2409.

1. В «Предлагаемых финансовых положениях и правилах Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин» (UNW/2011/5/Rev.1) слово «средства» в зависимости от контекста имеет разный смысл. Оно означает либо «ресурсы», либо «денежную наличность». Термин «средства» используется также для обозначения краткосрочной ликвидности. В настоящем документе, в тех случаях, когда термин «средства» не используется во втором значении, он заменен термином «ресурсы».

2. В соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) в настоящих финансовых положениях и правилах предлагается использовать следующие термины:

- **Финансовый период.** В документе UNW/2011/5/Rev.1 под финансовым периодом понимается годовой период финансовых ведомостей и двухлетний бюджетный период. В соответствии с МСУГС финансовый период составляет один календарный год и является также периодом, за который готовятся финансовые ведомости.
- **Бюджетный период.** В документе UNW/2011/5/Rev.1 под бюджетным периодом понимается «двухгодичный период». Хотя бюджет будет по-прежнему готовиться на двухлетней основе, во избежание путаницы термин «двухгодичный период» предлагается больше не использовать. Поэтому «бюджетный период» состоит из двух следующих друг за другом календарных годов, первый из которых является четным годом. Бюджетный период может измениться в зависимости от будущих предложений и решений Исполнительного совета в контексте исполнения сводного бюджета.

В. Поступления

3. Термин «доход», под которым согласно Стандартам учета системы Организации Объединенных Наций понималась полученная денежная наличность, более не применяется и вместо него используется термин «поступления» по смыслу МСУГС. Согласно основным методам бухгалтерского учета, основанным на МСУГС, под термином «поступления» понимаются «полученные средства» и «средства к получению». Это положение уже учтено во всех соответст-

вующих положениях и правилах Структуры «ООН-женщины», принятых в 2011 году.

С. Расходы

Положения: 9.1, 9.3, 16.2, 17.2, 17.3, 18.1, 18.2, 22.2, 23.1, 24.4.

Правила: 502, 503, 901, 1501, 1801, 2202, 2302, 2411.

4. Термин «расходы», под которым согласно Стандартам учета системы Организации Объединенных Наций понималась сумма произведенных платежей и непогашенных обязательств, более не применяется и вместо него в зависимости от контекста используются предписываемые МСУГС термины «расходы», «обязательство», «обязательства и платежи», «затраты» или «использование ресурсов». Если раньше под «расходами» понималась именно «сумма произведенных платежей и непогашенных обязательств», то по смыслу МСУГС «расходы» представляют собой полученные товары или услуги вне зависимости от того, была ли произведена их оплата.

Д. Товарно-материальные запасы, здания, сооружения и оборудование

Положения: 24.1, 25.1.

Статья 25: Изменение названия.

Правила: 2101, 2501.

5. В соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций под «имуществом длительного пользования» понимаются все физические активы. Согласно Стандартам, затраты на них учитывались в качестве текущих расходов. В соответствии с МСУГС физические активы называются «зданиями, сооружениями и оборудованием» и капитализируются и амортизируются в соответствии с правилами МСУГС в отношении зданий, сооружений и оборудования.

6. В финансовые положения и правила включены определения зданий, сооружений и оборудования и нематериальных активов, и в соответствующих случаях использовавшиеся в Стандартах учета системы Организации Объединенных Наций термины заменены терминами, принятыми в МСУГС.

Е. Новые классификации расходов и унификация сводного бюджета

Положения: 7.1, 9.1, 11.1, 13.4, 16.1, 16.2, 16.3, 16.4, 16.5, 16.6, 16.7, 16.8, 16.10, 18.1, 18.2, 18.5.

Статьи 11, 16, 18: Изменение названия.

Правила: 1601, 1801, 1802, 2202.

7. Для использования в сводном бюджете новых классификаций расходов, утвержденных Исполнительным советом в его решении 2011/1, и в целях уни-

фикации формата бюджета и классификаций расходов в сводном бюджете предлагается внести изменения в существующие определения и принять новые определения. Кроме того, вместо термина «бюджет вспомогательных расходов» будет использоваться термин «сводный бюджет».

Г. Новые определения

8. В положениях 27.1 и 27,2 приводятся обновленные определения для отражения определений, согласующихся с МСУГС, и определений, предусмотренных в новых классификациях расходов. Эти новые определения помогают лучше понять изменения в предлагаемых финансовых положениях и правилах, связанные с переходом на МСУГС и новыми классификациями расходов.

Д. Редакционные изменения

9. Для обеспечения четкости и единообразия в текст финансовых положений и правил были внесены незначительные редакционные изменения.

Е. Прочие поправки

10. В финансовые положения и правила предлагается внести следующие прочие поправки:

- а) Добавлено новое правило 1602.
- б) В правило 2001 внесено изменение, предусматривающее возможность санкционировать выдачу ограниченных подотчетных сумм работающему на подрядной основе персоналу.

Ж. Изменения в нумерации

В результате добавления нового правила правило 1602 (UNW/2011/5/Rev.1) становится правилом 1603.
